



瑞丰国际

HTF Securities Limited

# 电子交易平台 使用手册

1. 户口开设后，客户透过开户时登记的电邮，收到由系统发出的电邮，内含登入的户口名称及密码，如下图(户口名称及登入密码均为客户独有的)

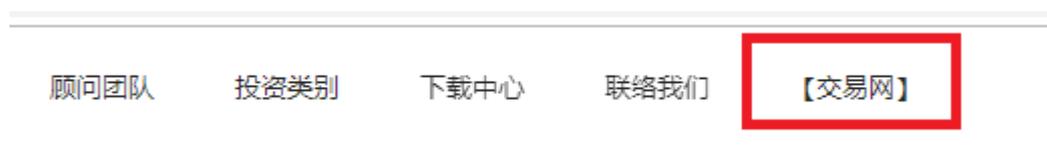
歡迎你, 你在 HTF Securities Limited 的網上交易戶口 (戶口號碼 HTF-HOUSE) 已成功開啟.

戶口號碼 : HTF-HOUSE

戶口密碼 : hbqccretx3q

發出時間 : 2019-10-04 16:12:50

2. 使用手机或电脑，浏览 <http://www.htf.hk>，点击【交易网】



3. 输入电邮内含的户口名称及登入密码



The login page features the HTF logo at the top. Below it, there are two input fields: '用戶名稱' with the value 'HTF-HOUSE' and '登入密碼' with a masked password '.....'. A '忘記密碼' link is positioned below the password field. At the bottom, there are two dropdown menus: '繁體' and '寬頻上網'. At the very bottom, there are two buttons: '登入' and '重設'.

4. 输入密码后，系统会要求客户使用**保安码**提供的密码作**二次认证**



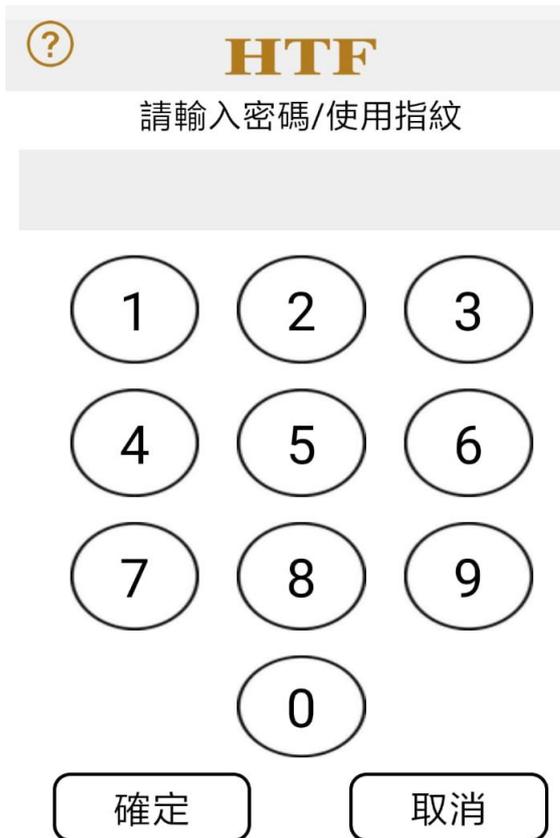
The screenshot shows a white background with a red border. At the top center is the HTF logo, which consists of a gold circle containing a stylized 'H' and 'N' above a square, with the letters 'HTF' in gold below it. Below the logo, the text '請輸入顯示在保安編碼軟件上的一次性密碼' is displayed in black. Underneath this text is a white input field with a blue border and a grey button labeled '登入' to its right.

5. 如使用三星或华为等安卓手机，跳至 22，如使用苹果手机，于

“App Store “ 搜寻 “HTF 保安码 “并下载 “。



6. 于手机上打开 “HTF 保安码”，输入六位数字密码或使用指纹认证



7. 点击下方的注册编码



8. 輸入電郵上交易系統登入名稱，密碼及身份證

交易系統登入名稱

登入密碼

請輸入身份證明文件最後三位數字或英文字母(不包括符號及括號內的字元)

例子:

A123456(7)，請輸入 456

BA123CD(2)，請輸入 3CD

DE123B12-3(4)，請輸入 123

12345678-000-02-17-3，請輸入 173

967603，請輸入 603

確認

清除

9. 電郵將會收到一次性的密碼，輸入後將成功登記保安碼



一次性密碼已經發出至您的電郵:

settlement@htf.hk

請檢查您的電郵信箱, 然後輸入一次性密碼:

01:54

重新發出

(如您未收到, 請查閱您的電子郵箱中的垃圾郵件文件夾)

確認

清除

10. 保安碼會于軟件上自动生成



11. 將生成的保安碼輸入到【交易網】上

The screenshot shows the HTF Securities Limited login page. At the top, there is the HTF logo. Below the logo, the text '請輸入顯示在保安編碼軟件上的一次性密碼' (Please enter the one-time password displayed in the security coding software) is displayed. Below this text, there is a text input field and a '登入' (Login) button.

12. 登入后，于左方栏上点击“账户管理并”更改密码”

The screenshot shows the HTF trading platform interface. On the left is a navigation menu with the following items: 證券市場 (Securities Market), 帳戶管理 (Account Management), 更改用戶資料 (Change User Information), 更改密碼 (Change Password), 衍生產品條款 (Derivative Product Terms), 存款 / 提款 (Deposit / Withdrawal), and 示範 (Demo). The '帳戶管理' and '更改密碼' items are highlighted with red boxes. On the right is the '訂單輸入' (Order Entry) form, which includes fields for 證券名稱 (Security Name), 市場 (Market) set to 'HKEX - 香港交易所', 買/沽 (Buy/Sell) set to '--請選擇--', 訂單類型 (Order Type) set to 'E - 增強限價盤', 股票編號 (Stock Number), 價格 (Price) with minus and plus buttons, 最大數量 (Maximum Quantity) with minus and plus buttons, and 最大\$... (Maximum \$...). There are '下單' (Place Order) and '清除' (Clear) buttons at the bottom.

13. 输入第一封电邮收到的密码，及输入新的 8 位数新密码

The screenshot shows the '更改用戶密碼' (Change User Password) form. It displays the following information: 用戶: HTF-HOUSE, 名稱: HTF SECURITIES LTD - HOUSE A/C. There are three password input fields: 舊密碼 (Old Password), 新密碼 (New Password), and 重新輸入密碼 (Re-enter Password). Below the fields is the password rule: 密碼規則: 長度最少為8個字元，最長為15個字元. At the bottom is a button labeled '更改 登入密碼' (Change Login Password).

14. 登出后重新输入新的密码，并使用“HTF 保安码”用作二次认证，以登入交易网

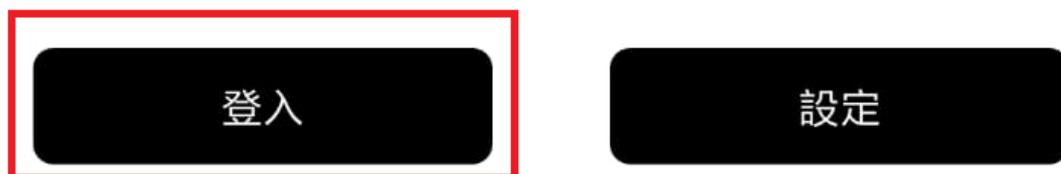


The screenshot shows the HTF login interface. At the top is the HTF logo, a gold circle containing a stylized 'H' and 'N' with a square below them, and the letters 'HTF' underneath. Below the logo are two input fields: '用戶名稱' (Username) with the value 'HTF-HOUSE' and '登入密碼' (Login Password) with a masked password '.....'. A link for '忘記密碼' (Forgot Password) is positioned below the password field. At the bottom, there are two dropdown menus: '繁體' (Traditional Chinese) and '寬頻上網' (Broadband Internet). Two blue buttons, '登入' (Login) and '重設' (Reset), are located at the bottom of the form.

15. 客户亦可于苹果手机 App Store 搜寻“HTF 瑞丰国际”交易软件进行交易



16. 下载后打开并按下方**登入**



客戶服務熱線: (852) 3952 2777

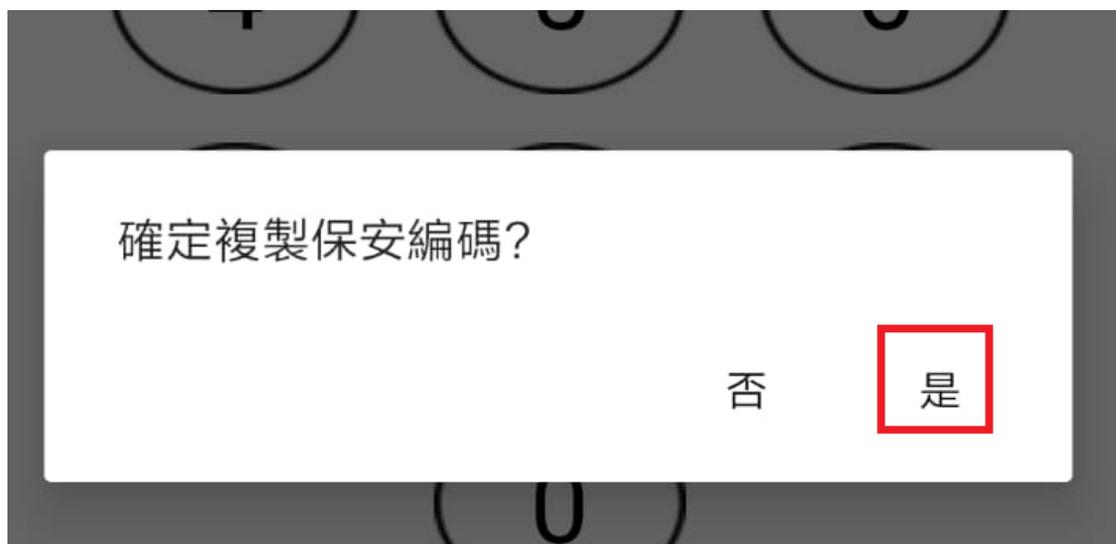
17. 輸入**登入名稱及已重設的密碼**，並點選“**儲存登入名稱**”

A dark-themed login form is displayed. It features two input fields: '登入名稱' (Login Name) containing 'HTF-HOUSE' and '密碼' (Password) with masked characters. Below the fields is a large orange '登入' (Login) button. At the bottom right, there is a checkbox labeled '儲存登入名稱' (Save Login Name), which is checked and highlighted with a red border.

18. 点击“开启编码软件”



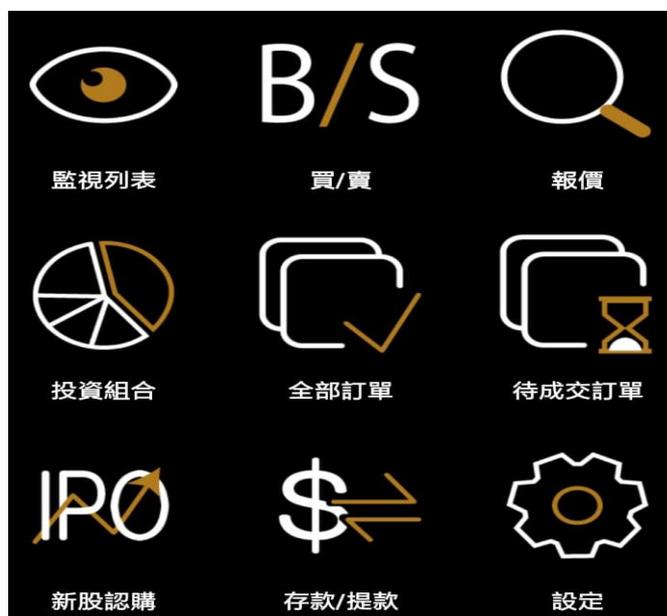
19. 手机会自动跳至保安码生成软件，选取“是”



20. 手机会自动跳回交易软件，选取“登录”



成功登录后，可开始进行股票买卖



## 21. 存款与提款



填写存款的款項

存款	提款
<b>存款通知</b>	
貨幣及銀行戶口	
HKD : CLIENT'S C/A 012-916-2-016463-6	
總數	XXXX
存款方式	入數
存款時間	
支票號碼 (如適用)	
收據影像	
	選擇

## 选择存款的方式

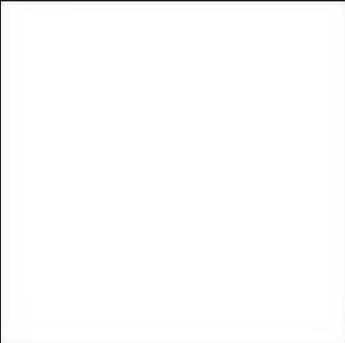
The screenshot shows a mobile application interface for a 'Deposit Notice' form. The form is titled '存款通知' and includes fields for '貨幣及銀行戶口' (HKD : CLIENT'S C/A 012-916-2-016463-6), '總數', '存款方式', '存款時間', '支票號碼 (如適用)', and '收據'. A red box highlights the '存款方式' field, which has a dropdown menu open showing three options: '入數', '存入支票', and '其他'.

## 输入存款的日期和时间

The screenshot shows the 'Deposit Notice' form with the '存款時間' field highlighted by a red box. The field contains the value '2020-07-18 15:45'. Below the form, there is a '選擇' button.

The screenshot shows the 'Deposit Notice' form with a date and time picker overlay. The picker displays a calendar for the year 2020, with the date '18' selected. The time is set to '15:45'. A '確定' button is visible at the bottom of the picker.

按选择按钮，选择用**拍摄照片**或从**相册**中上传存款证明收据

存款	提款
<h2>存款通知</h2>	
貨幣及銀行戶口	
HKD : CLIENT'S C/A 012-916-2-016463-6	
總數	
存款方式	入數
存款時間	2020-07-18 15:45
支票號碼 (如適用)	
收據影像	
	<input type="button" value="選擇"/>
	<input type="button" value="刪除"/>

支票號碼 (如適用)	
收	<p>請選擇以下方法上傳一張收據。</p> <p>拍攝照片</p> <p>從相冊中選擇</p> <p>取消</p>
備註	

最后确定存款数目，时间跟收据证明，然后按**传送**就完成存款通知。  
我们后台人员收到客户存款通知后会尽快处理该款项。

存款	提款
<h2>存款通知</h2>	
貨幣及銀行戶口	
HKD : CLIENT'S C/A 012-916-2-016463-6	
總數	XXXXXX
存款方式	入數
存款時間	2020-07-12 15:33
支票號碼 (如適用)	
收據影像	
	<input type="button" value="選擇"/> <input type="button" value="刪除"/>
備註	
<input type="button" value="傳送"/>	<input type="button" value="顯示存款記錄"/>



22. 使用三星、小米或华为等安卓手机，可到 <http://www.htf.hk>，

选取“下载交易软件”内的“瑞豐國際 APP 下载”

## 瑞豐國際APP下載



Android 版



iPhone 版



安卓平台交易軟件

[APK檔下載](#)

內地用戶請按APK檔下載安裝



安卓平台保安編碼器

[APK檔下載](#)

內地用戶請按APK檔下載安裝



GOOGLE PLAY



GOOGLE PLAY

23. 使用手机扫描“QR Code”或点击APK檔案下载“瑞丰国际保安码”和“瑞丰国际交易软件”。

## 常見問題

### 1. 為什麼註冊時系統顯示我的保安編碼服務尚未啟動？

請聯絡貴券商客戶服務部啟動 Ayers 保安編碼服務。

### 2. 我可以把我的保安編碼在多個設備註冊嗎？

基於安全理由，您的保安編碼每次只能在一部裝置註冊。

### 3. 我能否在平板電腦使用 Ayers 保安編碼？

Ayers 保安編碼可以於 iOS 和 Android 裝置運行，包括平板電腦。

### 4. 為什麼登入時系統顯示我的一次性密碼不正確？

因為 Ayers 保安編碼是對時間敏感的，請檢查及更正您的手機時間為自動，然後重新啟動 Ayers 保安編碼軟件。

### 5. 我想更換手機，有什麼步驟？

我們建議你於舊手機移除 Ayers 保安編碼軟件，請於新手機重新安裝及註冊 Ayers 保安編碼。

### 6. 如已啟動 Ayers 保安編碼的流動裝置遺失或失竊，我要怎樣做？

請聯絡客戶服務部暫停您的保安編碼服務。

## 7. 為何 Ayers 保安編碼軟件要設立密碼？

為防止他人使用您的流動裝置取得一次性密碼後進行登入，您須為 Ayers 保安編碼軟件設立密碼。Ayers 保安編碼軟件設有自動鎖定功能，自動鎖定時間可以於設定版面內調整。

## 8. 忘記密碼

如忘記密碼，請解除安裝及重新安裝 Ayers 保安編碼軟件，基於安全理由，所有已存編碼將會被刪除，請於重新安裝後再次註冊。

如遇到任何困難，可致电 852-3952-2777 或電郵至 [cs@htf.hk](mailto:cs@htf.hk) 通知公司客戶服務，解決疑難。

完